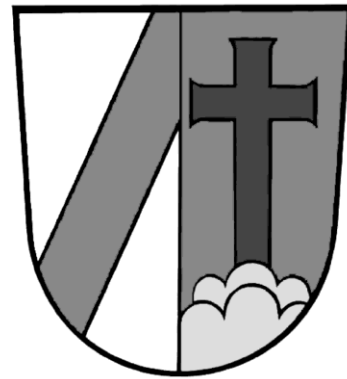


# Infoblatt der Gemeinde



Ausgabe Oktober 2019

Herausgeber: Gemeinde Geltendorf  
Schulstraße 13  
82269 Geltendorf  
Telefon: Tel. 08193/9321-0

E-mail: [gemeinde@geltendorf.de](mailto:gemeinde@geltendorf.de)  
V.i.S.d.P.: Wilhelm Lehmann  
1. Bürgermeister

## Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger der Gemeinde Geltendorf,

noch sind die Bäume voller Laub. Aber in den Supermärkten liegen schon die ersten Weihnachtsplätzchen. So sehen wir einer Schlemmerei zum Fest evtl. auch mit gemischten Gefühlen entgegen. Dann wird der Hosenbund zum Ärger mancher wieder enger. Aber müssen wir uns darüber ärgern? Es bedeutet doch, dass wir mehr als genug zum Essen haben. Wie viele Menschen haben nicht das Nötigste zum Überleben?

Noch ein Ärgernis: Stress in der Arbeit. Was bedeutet das? Wir haben Arbeit und damit ein Einkommen. Viele Menschen haben dies nicht und wissen nicht, wie sie sich und ihre Familie über den Monat oder gar über den nächsten Tag versorgen können.

Doch zum Glück für einige der Ärmsten gibt es hier großherzige Menschen, welche wirklich anpacken. Nicht nur populistisch heiße Themen wie Umwelt aufgreifen und die Schlagzeilen füllen. Tatsächlich mit eigenem Körpereinsatz die Not lindern. Das fordert uns größten Respekt, Achtung und Anerkennung ab. Vor allem, wenn es Menschen sind, welche es sprichwörtlich „gar nicht nötig hätten“ sich persönlich einzubringen.

Hier meine ich beispielhaft Seine Königliche Hoheit Ludwig Prinz von Bayern. Sein Engagement für Menschen in Afrika, welche keine Perspektiven für die Zukunft haben. Schon gar nicht den oben angesprochenen engen Hosenbund. Wenn Trinkwasser, dies auch noch verunreinigt, das höchste Gut ist und kilometerweit herangeschafft werden muss. Hier ist Ludwig Prinz von Bayern mit einem Leuchtturmprojekt unterwegs. Learning Lions heißt das Projekt und es werden junge Menschen in Turkana im Norden Kenias zu Computerspezialisten ausgebildet. So können sie von ihrer Heimat aus weltweit agieren und z. B. mit dem Erstellen von Webseiten Geld verdienen.

Wir konnten dieses Jahr am 24. und 25. August Zeuge einer großangelegten Benefizveranstaltung von Prinz Ludwig werden: dem Löwenmarsch. Dieser führte auf Wittelsbacher Spuren von Kaltenberg nach Hohenschwangau. 100 km in 24 Stunden sind nicht nur ein sportlicher Achtungserfolg, welchen Prinz Ludwig für sich verbuchen konnte sondern auch die eingenommenen Spenden für Learning Lions.

Aufgrund der regen Teilnahme bei der ersten Veranstaltung dieser Art ist mit einer Wiederholung nächstes Jahr zu rechnen. Warum nehmen wir nicht den einen oder anderen Euro und spenden das Geld für Learning Lions. So gibt es bei uns weniger Ärger mit dem engen Hosenbund und in Turkana dafür fröhliche Gesichter. Nur mal so als ein Gedanke.....

Mit den besten Grüßen  
Ihr

Wilhelm Lehmann, 1. Bürgermeister

Inhaltsverzeichnis:	
Öffnungszeiten .....	2
Bürgerversammlungen .....	2
Termine der nächsten Gemeinderatssitzungen .....	2
Verabschiedung von Herrn Karl Bechler als Meßner .....	3
Brandschutzertüchtigung Alte Schule Walleshausen .....	3
Vandalismus im Gemeindegebiet .....	3
Sicherheitswache jetzt auch im Gemeindegebiet Geltendorf.....	3
Neue MVG-Buslinie .....	4
Austausch Leuchtmittel Grundschule Geltendorf .....	4
Weitere Maßnahmen in der Grundschule .....	4
Schulanfänger und neue Kinder in den Kindertageseinrichtungen.....	4
Neubau Haus für Kinder .....	5
Umbau Rathaus .....	5
Umzug Bücherei .....	5
Bitte um Unterstützung bei der Neugestaltung der Website der Gemeinde Geltendorf.....	5
Kommunalwahl am 15.03.2020.....	6
Gültigkeit Ausweisdokumente .....	6

Neue Sandkästen an den Spielplätzen Am Klaiberfeld und Am Bairafeld.....	6
Baumaßnahme an der Landsberger Straße / Ecke Moorenweiser Straße.....	6
Erweiterung Kläranlage – Erster Bauabschnitt .....	7
Energieberatungen der Verbraucherzentrale .....	7
50 Jahre Bestand der Partnerschaft zwischen den Gemeinden Schaidt und Geltendorf .....	8
Neue Bäume für unsere Hütte .....	12
Hand in Hand – Nachbarschaftshilfe Geltendorf e.V. berichtet: 12	12
Musikschule Geltendorf e.V.....	12
Dreschfest 2019 .....	13
Termine Erste-Hilfe-Kurse im Malteserhaus .....	15
Gesundheitsregion <sup>plus</sup> : „Treffpunkt Selbsthilfe“ im Landratsamt	15
EUTB informiert .....	15
Infos vom Bayerischen Landesamt für Umwelt.....	16
Was, wann, wo Veranstaltungskalender Oktober – Dezember 2019	18

## Öffnungszeiten

Wir freuen uns, Sie im Rahmen unserer Öffnungszeiten oder nach Terminvereinbarung im Rathaus begrüßen zu können.

### Rathaus Geltendorf

(außer Bauamt und Standesamt):

Montag 08:00 – 12:00 Uhr und 14:30 – 18:00 Uhr  
 Dienstag 08:00 – 12:00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Donnerstag 08:00 – 12:00 Uhr  
 Freitag 08:00 – 12:00 Uhr

Termine außerhalb der Öffnungszeiten sind nach vorheriger Vereinbarung jederzeit möglich.

### Bauamt:

Montag 08:00 – 12:00 Uhr und 14:30- 18:00 Uhr  
 Dienstag geschlossen  
 Mittwoch geschlossen  
 Donnerstag geschlossen  
 Freitag geschlossen

Termine außerhalb der Öffnungszeiten sind nach vorheriger Vereinbarung jederzeit möglich.

### Standesamt:

Montag 08:00 – 12:00 Uhr  
 Dienstag 08:00 – 12:00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Donnerstag 08:00 – 12:00 Uhr  
 Freitag geschlossen

Termine außerhalb der Öffnungszeiten sind nach vorheriger Vereinbarung jederzeit möglich.

## Bürgerversammlungen

Die Termine für die diesjährigen Bürgerversammlungen stehen fest. Wir laden Sie hierzu recht herzlich ein.

Ortsteil	Datum	Uhrzeit	Ort
Hausen	12.11.2019	19:30	Gaststätte Hief
Geltendorf	14.11.2019	19:30	Gaststätte Alter Wirt
Walleshausen	19.11.2019	19:30	Sportgaststätte F.V.
Kaltenberg	20.11.2019	19:30	TTC Heim

Gerne können Sie uns Ihre Themenwünsche und Fragen telefonisch unter 08193 - 93210, per Mail unter [gemeinde@geltendorf.de](mailto:gemeinde@geltendorf.de) oder persönlich im Rathaus bis zum 05.11.2019 mitteilen.

## Termine der nächsten Gemeinderatssitzungen

Donnerstag, 07.11.2019

Donnerstag, 28.11.2019

Donnerstag, 19.12.2019

## **Verabschiedung von Herrn Karl Bechler als Meßner**

Herr Karl Bechler hat annähernd 20 Jahre den Meßnerdienst in der St. Elisabeth Kapelle in Kaltenberg zu unser aller äußerster Zufriedenheit versehen. Er hatte die Schlüsselgewalt dieser Kirche und war sich der vertrauensvollen Aufgabe stets bewusst. Man kann es sich kaum vorstellen, dass über diesen langen Zeitraum ständig zu allen kirchlichen Feiertagen unsere St. Elisabeth Kapelle von einer Person so liebevoll und ohne Fehlzeiten betreut wurde. Sicherlich stellt die größere Herausforderung der minutiöse und reibungslose Ablauf des kirchlichen Gottesdienstes dar. Diesem kam Herr Bechler mit seiner unvergleichlichen freundlichen aber auch verantwortungsbewussten Persönlichkeit nach. Darüber hinaus war er auch stets für die bauliche Anlage der Kapelle zuständig. Ob unerwünschter Besuch von Tauben im Dachgeschoß, verstimmte Orgel, Holzwurmbefall am Altar bis hin zum defekten Glockenwerk und so vielem mehr – Herr Bechler war immer da und hat alles professionell und praktisch abgearbeitet. Ein Allroundgenie wie man es kein zweites Mal findet. Es war nicht nur eine ehrenamtliche Aufgabe für ihn – er hat es mit ganzem Herzen gelebt! Er hat diesen Kaltenberger Kleinod wie sein Eigentum behandelt und gepflegt. Dazu gehört aber auch die richtige Frau. Und so half ihm seine, von uns sehr geschätzte, Frau Erika Bechler stets beim Reinigen der Kapelle und Herrichten des Altarschmuckes. So gebührt beiden unser ehrlicher und aufrichtiger Dank für die über so viele Jahre geleisteten hervorragenden Dienste!

Für den wohlverdienten Ruhestand wünsche ich Frau und Herrn Bechler alles erdenklich Gute. Dies nicht nur als Bürgermeister sondern auch als Freund, der ich in all den Jahren sein durfte. Danke!

## **Brandschutzertüchtigung Alte Schule Walleshausen**

In seiner Sitzung am 04.07.2019 hat der Gemeinderat die Brandschutzertüchtigung der Alten Schule in Walleshausen für gesamt 100.000,- Euro beschlossen. In Abstimmung mit dem Landratsamt und geplant vom Architekturbüro Reitberger aus Fürstfeldbruck werden die bestehenden Brandschutzmängel behoben. Durch die Brandschutzsanierung wird eine dauerhafte Nutzung der Alten Schule durch die bisherigen Nutzer sichergestellt. Auch anderweitige Nutzungen werden so leichter möglich.

Konkret wird das Gebäude durch den Einbau einer Brandwarnanlage besser überwacht, um im Falle eines Feuers oder bei Rauchentwicklung die Personen

unverzüglich zu evakuieren. Im Untergeschoss erfolgt durch den Einbau einer Brandschutztür eine Trennung zum Treppenhaus. Weiter entsteht für alle Räumlichkeiten ein erforderlicher und bisher fehlender zweiter Rettungsweg. Dazu werden die einzelnen Räume durch den Einbau von Türen mit einander verbunden. An der Stirnseite des Gebäudes auf der Ostseite Richtung Schölfstraße werden in beiden Etagen Fluchttüren nach außen eingebaut, die ergänzt durch Fluchttreppen ein reibungsloses Verlassen des Hauses sicherstellen. Auch vom ehemaligen Lehrerzimmer aus, an der Stirnseite des Gebäudes Richtung Westen wird ein zusätzlicher Ausgang ins Freie geschaffen.

Die Arbeiten haben begonnen und werden aller Voraussicht nach im Oktober abgeschlossen.

## **Vandalismus im Gemeindegebiet**

Beim neugebauten Feuerwehrhaus in Geltendorf entstanden durch Graffiti und Vandalismus Schäden, die Reparaturen in Höhe eines vierstelligen Betrages erforderlich machten. Gegen die mutmaßlichen Täter wurde Strafanzeige erstattet. Die Reparaturkosten werden bei den Verursachern geltend gemacht.

Auch an der Bahnhofstoilette in Geltendorf kam es in letzter Zeit vermehrt zu Sachschäden durch Graffiti und Gewaltanwendung (zerschlagene Spiegel), von der häufig unzumutbaren Verdreckung der Toilette abgesehen.

Bitte helfen Sie uns, die Täter ausfindig zu machen. Sollten Sie entsprechende Vorfälle mitbekommen, bitten wir um Mitteilung an die Gemeindeverwaltung ([gemeinde@geltendorf.de](mailto:gemeinde@geltendorf.de) oder telefonisch unter 08193 – 9321 – 0). Mit Ihrer Hilfe erhoffen wir uns zukünftig solche Vorfälle deutlich zu minimieren.

Es ist sehr ärgerlich, wenn an (neuen) Gebäuden – egal ob öffentlich oder privat – und an Einrichtungen, die der Allgemeinheit dienen, solch schwachsinnige Dinge passieren. Wir werden die Täter entschieden suchen und sowohl strafrechtlich, als auch hinsichtlich Schadensersatz in die Verantwortung nehmen.

## **Sicherheitswache jetzt auch im Gemeindegebiet Geltendorf**

Im Sommer fanden erste Gespräche zwischen Herrn PHK Mang, Polizeiinspektion Landsberg am Lech, und Bürgermeister Lehmann statt. Es ging hier um die Einrichtung einer Sicherheitswache für das Gemeindegebiet Geltendorf. Die Sicherheitswache ist

schon seit längerer Zeit in Landsberg und anderen Städten Bayerns erfolgreich tätig. Letztendlich wurde Herr PHK Mang von Herrn Lehmann zur Gemeinderatsitzung geladen um dem Ratsgremium das Konzept vorzustellen. Die Kräfte der Sicherheitswacht sollen hauptsächlich in unserem Gemeindegebiet eingesetzt werden. Zur Schulung sind aber am Beginn Streifentätigkeiten mit den bereits versierten Kräften in Landsberg am Lech angedacht. Im Einzelfall können bei besonderen Sicherheitslagen aber auch später Dienste der Geltendorfer Mannschaft in Landsberg erfolgen. Dienstbeginn mit einer aktuellen Einweisung ist jeweils bei der Polizei in Landsberg. Um die eingesetzten Kräfte zwischen Geltendorf und Landsberg zu verbringen können Fahrzeuge der Polizei zur Verfügung gestellt werden.

Weitere ausführliche Informationen hierzu entnehmen Sie bitte dem abgedruckten Flyer vom Bayerischen Staatsministerium des Inneren.

Bei Interesse an diesem besonderen Ehrenamt wenden Sie sich bitte an Herrn PHK Mang, Polizeiinspektion Landsberg am Lech, Tel. 08191/932-152.

## **Neue MVG-Buslinie**

Ab 15. Dezember 2019 wird im Gemeindeteil Geltendorf – zunächst für zwei Jahre im Testbetrieb – die neue MVV-Buslinie 821 fahren. Es werden die Haltestellen Alter Wirt, Ortsmitte, Schulstraße, Heuweg und Bahnhof angefahren. Die Linie stellt eine Verbindung zwischen den S-Bahnhöfen Geltendorf und Mammendorf dar. Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 04.07.2019 beschlossen, dass die Gemeinde Geltendorf, die entstehenden nicht gedeckten Betriebskosten bezogen auf den Streckenabschnitt im Gemeindegebiet zur Hälfte übernimmt. Die übrigen 50 % werden vom Landratsamt getragen.

Die Buslinie verkehrt täglich, außer an Sonn- und Feiertagen im 40-Minuten-Takt zwischen etwa 05:30 Uhr bis 20:30 Uhr. Nähere Informationen können zeitnah der Homepage des MVV entnommen werden.

Durch die neue Linie wird die Anbindung an den Öffentlichen Nahverkehr deutlich verbessert. Außerdem ermöglicht die neue Linie eine Fahrt mit Bus und S-Bahn mit einem Ticket. Eine vom Gemeinderat und der Verwaltung angestrebte Streckenführung über weitere Gemeindeteile war zum jetzigen Zeitpunkt nicht möglich.

Die bestehenden LVG-Linien 60 / 61 zwischen Landsberg und Geltendorf bleiben unverändert bestehen.

## **Austausch Leuchtmittel Grundschule Geltendorf**

Im Juli und August wurden die alten Leuchtstoffröhren im gesamten Schulgebäude durch LED-Leuchtmittel ausgetauscht. In diesem Zuge wurden auch die Entstörkondensatoren aus den Lampen entfernt, die noch vor den Sommerferien zu starker Rauchentwicklung und einzelnen Feuerwehreinsätzen geführt hatten.

Auch wenn der Rauch nach Einschätzung von Fachleuten gesundheitlich unbedenklich war und nie die Gefahr bestand, dass ein Brand entsteht, möchten wir uns für die unzumutbaren Zustände vor den Sommerferien bei allen Schülerinnen und Schülern, Eltern, Lehrkräften, Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern im Schulgebäude sowie den Einsatzkräften entschuldigen.

Mit dem Austausch der Leuchtmittel ist das Problem behoben, so dass das Schulgebäude bedenkenlos wieder genutzt werden kann. Gleichzeitig wird durch die LED-Leuchtmittel eine erhebliche Energieersparnis erzielt.

## **Weitere Maßnahmen in der Grundschule**

Während der Sommerferien wurde außerdem beim Klettergerüst auf dem Schulhof der Fallschutz verbessert, die Markierungen des Verkehrsübungsplatzes erneuert und im Schulgebäude in einzelnen Räumen der Parkettboden abgeschliffen.

Ein besonderer Dank gilt insbesondere unserem gesamten Reinigungsteam im Schulgebäude. Wie jedes Jahr wurden die Sommerferien genutzt, um das Gebäude, alle Räumlichkeiten und das Inventar einer Grundreinigung zu unterziehen. Unsere Kinder in der Schule, der Mittagsbetreuung, dem Hort und dem Kindergarten konnten somit perfekt ins neue Schul- und Kindergartenjahr starten.

## **Schulanfänger und neue Kinder in den Kindertageseinrichtungen**

Pünktlich zum Schuljahresbeginn sind auch die Schulanfänger in einen neuen Lebensabschnitt gestartet. Für die Schulzeit wünschen wir alles Gute, einen positiven Start und viel Spaß und Neugier beim Lernen von Sprache, Schrift, Mathematik und allem was die Schulzeit noch zu bieten hat.

Auch die Neuzugänge in den drei Kindertageseinrichtungen im Gemeindegebiet heißen

wir herzlich willkommen und wünschen viel Spaß im Kreise Gleichaltriger und beim Entdecken der Welt.

Dafür, dass sich die Kinder wohlfühlen und die Eltern guten Gewissens diese in Schule oder Kita bringen können, sorgen unsere pädagogischen Fach- und Lehrkräfte. Auch Ihnen möchten wir für Ihren Einsatz und Ihre Arbeitsleistungen danken. Nur durch hohe Qualität des Personals kann den Kindern eine bestmögliche Entwicklung ermöglicht werden.

Damit die Kinder, aber auch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter optimale Rahmenbedingungen vorfinden können werden wir seitens der Verwaltung auch in den nächsten Monaten weitere Verbesserungen anstreben, sei es beispielsweise bei der Einrichtung digitaler Klassenzimmer oder der baulichen Ertüchtigung des Kindergartens in Walleshausen.

## **Neubau Haus für Kinder**

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 04.07.2019 den Neubau eines fünfgruppigen Hauses für Kinder am derzeitigen öffentlichen Spielplatz bei der Grundschule in Geltendorf beschlossen. Der Neubau soll zum September 2021 eröffnet werden und Platz für 50 Kinder im Alter von drei Jahren bis zur Einschulung sowie für 36 Kinder unter drei Jahren bieten. Das Gebäude soll parallel zur Straße Am Sportplatz verlaufen. Es wird mit Gesamtkosten von ca. 4.500.000 Euro gerechnet, wobei ein erheblicher Teil an Fördergeldern zu erwarten ist. Der entsprechende Antrag bei der Regierung von Oberbayern wurde bereits gestellt. Aktuell läuft das Ausschreibungsverfahren für die Vergabe der Architektenleistungen.

Der öffentliche Spielplatz wird auf die Fläche zwischen Bürgerhaus und Sportplatz verlagert.

## **Umbau Rathaus**

Auf Vorschlag der Verwaltung hat der Gemeinderat am 01.08.2019 den Umbau des Rathauses beschlossen. Voraussichtlich im ersten Quartal 2020 sollen die derzeitigen Räumlichkeiten der Bücherei in Büroflächen umgebaut werden. Für den Umbau werden Kosten von 100.000 Euro geschätzt.

Der Umbau soll in erster Linie den Geltendorfer Bürgerinnen und Bürgern zu Gute kommen. Einerseits wird die Barrierefreiheit deutlich erhöht, sodass die meisten Verwaltungseinheiten mit Kundenverkehr im Erdgeschoss untergebracht werden können. Außerdem kann durch die neuen Büros eine ungestörte und datenschutzrechtlich passende Beratung und

Behandlung Ihrer Anliegen besser sichergestellt und ein einladender Wartebereich geschaffen werden.

Der Umbau ist für das Team im Rathaus ein wichtiger Punkt, um Kundenorientierung und Bürgerfreundlichkeit zu verbessern.

Wenn Sie weitere Dinge haben, die wir verbessern können, dann freuen wir uns auf Ihre Anregungen und Kritiken.

## **Umzug Bücherei**

Mit dem Umbau des Rathauses wurde auch die Zukunft der Bücherei diskutiert. Dabei waren sich Verwaltung und Gemeinderat einig, dass diese in jedem Fall an einem neuen Standort – ebenfalls schulnah – weiterbetrieben werden soll. Entschieden wurde in der Sitzung am 01.08. letztlich die Verlegung in den derzeitigen VHS-Raum im Geltendorfer Bürgerhaus. Der Umzug ist noch in 2019 geplant und wird aktuell vorbereitet. Sobald genaue Termine feststehen, werden wir Sie informieren.

Auch hier gilt: Haben Sie Ideen, wie wir unsere Bibliothek weiterentwickeln können? Dann lassen Sie es uns wissen oder sprechen am besten bei Ihrem nächsten Besuch direkt unsere Mitarbeiterinnen der Bibliothek an.

Die aktuell im VHS-Raum stattfindenden Kurse werden seit September im großen Saal des Bürgerhauses durchgeführt.

## **Bitte um Unterstützung bei der Neugestaltung der Website der Gemeinde Geltendorf**

Aktuell bereiten wir gerade die Modernisierung und Verbesserung unserer Homepage vor. Da diese hauptsächlich für Sie als Bürgerinnen und Bürger da ist, bitten wir Sie um Unterstützung.

- Was erwarten Sie von unserer Website?
- Was fehlt Ihnen aktuell?
- Welche Änderungen sind notwendig?
- Wie können wir unser Angebot für Sie interessanter machen?
- Wer hat Interesse mit uns gemeinsam im Rahmen eines Workshops an der Konzeption zu arbeiten?
- Welche Dinge würden Sie gerne ohne Besuch im Rathaus oder Papier digital erledigen?
- Was fällt Ihnen sonst noch ein?

Wir freuen uns über jede Rückmeldung. Bitte senden Sie uns Ihre Antworten auf die oben genannten Fragen direkt per Mail an [lampl.gemeinde@geltendorf.de](mailto:lampl.gemeinde@geltendorf.de) oder an [naumann.gemeinde@geltendorf.de](mailto:naumann.gemeinde@geltendorf.de). Nur mit Ihrer Mithilfe kann die Website das werden, was wir wollen: Gern gesehen, viel genutzt, ein Aushängeschild, Informationsplattform und Ihren Bedürfnissen entsprechend!



### **Kommunalwahl am 15.03.2020**

Die Gemeinde Geltendorf benötigt für die anstehende Kommunalwahl ca. 150 Wahlhelferinnen und Wahlhelfer. Neben den Bediensteten der Gemeindeverwaltung sind wir vor allem auf die Mithilfe unserer Bürgerinnen und Bürger angewiesen.

Als Wahlhelfer haben Sie die Möglichkeit, ein Stück Demokratie live zu erleben und mitzugestalten sowie ein Ehrenamt auszuführen. Für Ihre Unterstützung erhalten Sie für die Tätigkeit als Wahlhelfer ein sog. Erfrischungsgeld.

#### **Welche Voraussetzungen müssen Sie erfüllen?**

Um als Wahlhelfer tätig sein zu können, müssen Sie bei der Kommunalwahl stimmberechtigt sein.

#### **Was erwartet Sie bei Ihrer Tätigkeit als Wahlhelfer?**

Folgende Aufgaben erwarten Sie am Wahlsonntag:

- Prüfung der Wahlberechtigung
- Ausgabe der Stimmzettel
- Beaufsichtigung der Wahlkabinen und der Wahlurne
- Eintragung des Stimmabgabevermerks in das Wählerverzeichnis
- Sicherstellung des ordnungsgemäßen Ablaufs der Stimmabgabe
- Auszählung der Stimmzettel ab 18:00 Uhr

#### **Wie viel Zeit muss ich einplanen?**

Für den Wahltag werden die Wahlhelfer in Schichten eingeteilt. Einteilungswünsche werden soweit möglich berücksichtigt. Ab 18.00 Uhr muss das gesamte Team zum Auszählen der Stimmen im Wahllokal anwesend sein. Wie lange die Auszählung dauert, hängt von der Komplexität der jeweiligen Wahl ab.

Es besteht auch die Möglichkeit in einem Briefwahlvorstand mitzuwirken. Die Briefwahlvorstände treffen sich erst am Nachmittag des Wahltages, entscheiden über die Zulassung von Wahlbriefen und zählen dann auch ab 18:00 Uhr die Stimmzettel aus.

#### **Interessiert?**

Dann melden Sie sich bitte beim Bürgerbüro der Gemeindeverwaltung Geltendorf Tel. 08193/9321-27.

### **Gültigkeit Ausweisdokumente**

Das Passamt der Gemeindeverwaltung möchte alle Einwohner daran erinnern, die Gültigkeit der Ausweisdokumente zu überprüfen.

Für die Erstellung eines neuen Personalausweises oder Reisepasses ist eine Bearbeitungszeit von ca. 3 Wochen ab Antragsstellung einzuplanen.

Ihre Ausweisanträge müssen nach Berlin versandt werden, dort wird in der Bundesdruckerei der Ausweis hergestellt.

Wir bitten Sie deshalb darum, rechtzeitig zu überprüfen, ob Ihre Dokumente und die Ausweise Ihrer Angehörigen (auch Kinderreisepässe) noch über ausreichende Gültigkeit verfügen.

Bei Fragen können Sie sich gerne an das Passamt wenden, Tel. 08193/9321-27.

Informationen zu Einreisebestimmungen für deutsche Staatsangehörige sind auch unter <http://www.auswaertiges-amt.de> abrufbar.

### **Neue Sandkästen an den Spielplätzen Am Klaiberfeld und Am Bairafeld**

In den Sommerferien wurden an den Spielplätzen Am Klaiberfeld und Am Bairafeld die in die Jahre gekommenen Sandkästen erneuert. In diesem Zug wurde auch der Sand ausgetauscht. Wir hoffen, dass sich Kinder, Eltern und Großeltern an der Modernisierung erfreuen.

Wir danken auch der Bürgerin, die die Erneuerung angeregt hat. Wir freuen uns auf weitere Rückmeldungen von Ihnen, die uns helfen, unsere Gemeinde schöner und besser zu machen.

### **Baumaßnahme an der Landsberger Straße / Ecke Moorenweiser Straße**

Während der Sommerferien wurden die Straßenschäden an der Landsberger Straße / Ecke Moorenweiser Straße behoben. Der Fahrbahnbelag wurde abgetragen, der Unterbau erneuert und eine neue

Fahrbahndecke aufgebracht. Auch diese Maßnahme stellt eine Verbesserung der Verkehrsinfrastruktur dar.

## **Erweiterung Kläranlage – Erster Bauabschnitt**

Der erste Bauabschnitt der Erweiterung der Kläranlage ist nahezu abgeschlossen. Das Belüftungssystem wurde erweitert. Die neuen Gebläse sind in Betrieb. Aktuell laufen noch Restarbeiten. Erfreulich ist auch, dass der Kostenrahmen der vergebenen Aufträge nicht komplett ausgereizt werden muss.

Für den zweiten deutlich größeren und aufwendigeren Bauabschnitt läuft aktuell das Vergabeverfahren für die Ingenieurleistungen. Der Baubeginn ist für 2021 geplant. Im Rahmen des zweiten Bauabschnitts soll eine zweistufige Faulung gebaut werden.

Durch die Erweiterung der Kläranlage werden die Kapazitäten erweitert, was in Anbetracht des steigenden Bedarfs im Bereich des Zweckverbandes zur Abwasserbeseitigung Geltendorf und Eresing dringend notwendig ist. Die Anlage wird somit zukunftssträftig aufgestellt und mit modernster Technik versehen, wodurch beispielsweise auch die Energieeffizienz verbessert wird.

## **Energieberatungen der Verbraucherzentrale**

Die Gemeinde Geltendorf hat mit der Verbraucherzentrale Bayern eine Kooperationsvereinbarung über 25 Energieberatungen abgeschlossen. Im Rahmen der Kooperation übernimmt die Gemeinde die nicht über Fördermittel gedeckten Kosten für die Beratungen. Damit können zunächst 25 Haushalte im Gemeindegebiet einen kostenlosen Gebäude-, Heiz-, oder Solarwärme-Check in der Verbraucherzentrale durchführen lassen. Je nach Nachfrage kann die Zahl der Checks erhöht werden.

Hierzu ergänzend die Presseinformation der Verbraucherzentrale:

„Unabhängig, kompetent und ganz in Ihrer Nähe beraten wir Sie zu effizientem Nutzen von Energie, Energiesparen und dem Einsatz von erneuerbaren Energien.

Wählen Sie zwischen unserer Online-Beratung (Verlinkung: <https://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de/beratung/onlineberatung.html>) und Telefonberatung (Verlinkung: <https://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de/beratung/telefon.html>) für einzelne Energiefragen oder um sich einen ersten Überblick zu

verschaffen. Komplexe Anliegen klären unsere Energieexperten bundesweit in mehr als 800 Beratungsstellen. Ob telefonisch, online oder in den Beratungsstellen, die Beratung ist Dank der Förderung durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie kostenlos.

Gern kommen unsere Energieberater auch zu einem Check zu Ihnen nach Hause:

Basis-Check

Gebäude-Check

Heiz-Check

Solarwärme-Check

Eignungs-Check Solar

Detail-Check

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie gefördert. So sind Beratungen im Wert von 30 bis 422 Euro für Sie kostenlos bzw. für 30 Euro für Sie erhältlich. Für einkommensschwache Haushalte ist das Beratungsangebot kostenfrei. Weitere Informationen zur Energieberatung der Verbraucherzentrale finden Sie auf: [www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de) oder rufen Sie uns an 0800 - 809 802 400.“

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Geltendorf nutzen Sie das durch unsere Kooperation kostenfreie Angebot der Verbraucherzentrale auch bei Ihnen eine Vor-Ort-Beratung durchführen zu lassen. Sie können dabei nur gewinnen. Die sachverständigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verbraucherzentrale zeigen Ihnen Optimierungsmöglichkeiten und Sparmaßnahmen auf, die auf Dauer Ihrem Geldbeutel zu Gute kommen. Bei Fragen wenden Sie sich am besten direkt an die Verbraucherzentrale unter der oben genannten Telefonnummer.



## 50 Jahre Bestand der Partnerschaft zwischen den Gemeinden Schaidt und Geltendorf

Bilder: Willi Lehmann, Julia Geörger

Am Wochenende 13.-15. September 2019 konnte ein großes Jubiläum gefeiert werden. Die Partnerschaft zwischen den Gemeinden Schaidt und Geltendorf besteht seit 50 Jahren! Wer kann schon von sich behaupten eine so lange Freundschaft zu pflegen?

Schon vor 1969 trafen sich die Fußballer beider Gemeinden zu regem Austausch. Die Bürgermeister Herr Stephan aus Schaidt in der südlichen Rheinland-Pfalz und Herr Tochtermann aus Geltendorf unterzeichneten in diesem Jahr eine Partnerschaftsurkunde. Dankenswerterweise übernahmen dann viele Bürger diesen Gedanken der freundschaftlichen Beziehung und festigten so familiäre Bande über die lange Zeit trotz einer Entfernung von 300 km. Vielen Dank auch an die Verantwortlichen und Mitglieder der Vereine, welche sich der Sache verpflichtet fühlen und unterstützend tätig waren und sind.

Die Schaidter hatten ein großes Zelt aufgebaut und so konnten sich die Menschen beider Gemeinden am Festwochenende in mannigfaltiger Weise austauschen. Die Vereine beider Orte zeigten ihr Können und boten ein buntes Programm. Es gab ein sportliches Wettschießen, Fußballspiele, Tanzdarbietungen vom Trachtenverein, Aufführungen der Gesangsvereine, Theaterstückchen und einen großen Zapfenstreich vom Spielmanns- und Fanfarenzug. Das nur als kleiner Auszug von einem wirklich großartigen und äußerst gelungenen Fest. Auch die Freiwilligen Feuerwehren haben seit zehn Jahren eine partnerschaftliche Verbindung und nahmen zahlreich teil. Das Geltendorfer Blasorchester unterstützte die Trachtler bei deren stark bejubelten Tanzvorführungen und wird wohl auch nächstes Jahr bei der Schaidter Kirchweih aufspielen.

Dass es sich nicht nur um eine Gaudiveranstaltung handelte, sondern eine ernst zu nehmende und würdige Veranstaltung, zeigte auch die hochkarätige Präsenz auf politischer Ebene. Mit seiner Anwesenheit unterstrich Herr Kurt Beck, Ministerpräsident a. D., dies ebenso wie Herr Dr. Thomas Gebhart, MdB, Herr Landrat Dr.

Fritz Brechtel und Herr Dennis Nitsch, Bürgermeister Stadt Wörth (hier ist Schaidt eingemeindet). Von bayerischer Seite konnte Bürgermeister Lehmann Grüße von Herrn Landrat Thomas Eichinger ausrichten. Weiterhin verlas Herr Lehmann Grußworte von Herrn Albert Füracker, MdL und Staatsminister für Finanzen und Heimat. Von den zwanzig Geltendorfer Gemeinderäten waren zu der 50-Jahr-Feier angereist: Herr Wolfgang Albertshofer, Herr Thomas Dietsch, Herr Sebastian Popfinger, Herr Robert Sedlmayr.

Somit dürfen wir ohne Übertreibung unseren Freunden in Schaidt herzlichen Dank sagen für die enormen Anstrengungen welche die Vorbereitung und schließlich die Durchführung der 50-Jahr-Feier betreffen welche am Sonntag bei Sonnenschein mit einem allseits bejubelten Festumzug gipfelte. Seit über einem Jahr haben der Ortssprecher von Schaidt, Herr Kurt Geörger und Thomas Kirschenmann, Kulturring Schaidt, mit seiner Mannschaft sowie die vielen Helfer unzählige Stunden und sprichwörtlich Schweiß in diese wirklich sehr gelungene Festwochenende gesteckt. Das wird nicht zu übertreffen sein. Aber es geht ja nicht um einen Wettkampf sondern um die Darstellung der partnerschaftlichen Beziehung. Dies ist allen Beteiligten in einem besonderen Maß gelungen. Erwähnenswert ist auch noch, dass Herr Geörger und Herr Kirschenmann extra von Schaidt nach Geltendorf fuhren um an einem Abend für eine Besprechung mit den hiesigen Vereinsvorständen zur Verfügung zu stehen und dann wieder die Heimreise antraten.

Allen Bürgerinnen und Bürgern, Vereinen und Würdenträgern aus Geltendorf nochmals an dieser Stelle herzlichen Dank für die rege Teilnahme und die Bereitschaft diese großartige Gemeindepartnerschaft mit zu tragen. Verbunden mit dem Hoffnungsschimmer auf ein Weiterbestehen der Partnerschaft, da sehr viele Jugendliche und Kinder teilnahmen. Sie tragen die Saat in sich um daraus weiterhin eine üppig blühende und immer währende Freundschaft zu erhalten. Dies auch in dankbarem Gedenken an die Gründer dieser Partnerschaft.

Zur Erinnerung wurde König-Ludwig-Bier in Flaschen abgefüllt und mit dem Logo der 50-Jahr-Feier versehen. Es wurde den Schaidter Freunden als Gastgeschenk überreicht. Auch die Teilnehmer und Teilnehmerinnen aus Geltendorf bekommen als Dankeschön je ein Flasche. Wer noch keine erhalten hat kann diese im Rathaus abholen. Dies wird auf der Teilnehmerliste vermerkt.

Der beste Weg einen Freund zu haben, ist der, selbst einer zu sein.

(Ralph, Waldo Emerson)





Ministerpräsident a. D. Kurt Beck, Bürgermeister Willi Lehmann, Ortschaftspracher Kurt Geörger, Bürgermeister von Wörth Dr. Dennis Nitsche (links nach rechts)



Grußworte Bürgermeister Lehmann



Grußworte Ortschaftspracher Kurt Geörger, Hubert Gadejisso, Willi Lehman (rechts nach links)



Tanzdarbietung Trachtenverein Geltendorf



Übergabe der Urkunden zum 50. Jubiläum der Partnerschaft



Ehrung Familie Weiß, Gründungsmitglieder der Partnerschaft



Impressionen aus dem Festzelt



MGV Geltendorf, Gemischter Chor



Musikorchester Schaidt



Stimmungsmacher Jo und Sabrina



Blassorchester Geltendorf



...auch in Schaidt: Multikulti mit besten Freunden Hubert und Willi



Fahnenabordnungen vor der Kirche



„Zaungäste“ aus Geltendorf, Herr Albertshofer mit Herrn Schmid und Schaidter Freunden



Großer Zapfenstreich Spielmanns- und Fanfarenzug Schaidt



Grüße aus Schaidt an Geltendorf vom Kinderhaus  
Kurt Geörger, Willi Lehmann, Thomas Kirschenmann (Vorsitzender Kulturverein), Stefan Kunz (Fanfaren- und Spielmannszug (links nach rechts)

## Neue Bäume für unsere Hütte

Text und Bilder: Renate Maier

Pflanzung von Bergahorn auf der Neuen Magdeburger Hütte der Sektion Geltendorf im Deutschen Alpenverein. In den Pfingstferien pflanzten die Sektion Geltendorf des Deutschen Alpenvereins in einer Gemeinschaftsaktion mit der Sektion Alpen.Net, die auch die Finanzierung der Bäumchen übernahm, 20 junge Bergahörner auf dem Almgelände der Neuen Magdeburger Hütte. Es wurde auch darauf geachtet, dass es sich bei den Pflanzen um eine Sorte handelt, die den zu erwartenden Klimaveränderungen gewachsen sind.

Der Bergahorn kommt vor allem im Karwendelgebirge (z.B. Großer und Kleiner Ahornboden) bis in Höhenlagen von 2000 m vor. Im Bereich der Neuen Magdeburger Hütte findet man Bergahorn allerdings auf Grund der starken Beweidung nur an wenigen, von Verbiss geschützten Stellen. Deshalb umgaben wir die jungen Bäumchen mit Verbiss Schutzhüllen, die wir – wie im Forst üblich – an dünnen Pflanzstäben befestigten.

Leidvoll mussten wir erfahren, dass diese Pflanzstäbe im Wald hervorragend funktionieren, auf der Alm jedoch neugierigen und kratzbedürftigen Rindern und Pferden nicht standhalten. Deshalb rüsteten wir die Schutzhüllen, die noch an den Bergahornpflanzen dran waren, drei Wochen später mit 8 cm starken Holzpflocken nach. Bei vier Ahörnern, die die Schutzhülle schon verloren hatten, da die dünnen Pflanzstäbe abgebrochen und die Hülsen von den Tieren abgezogen waren, überlebten diese Zeit jedoch nicht, dazu schmecken Ahornpflanzen einfach zu gut.



## Hand in Hand – Nachbarschaftshilfe Geltendorf e.V. berichtet:

Text: Ottmar Hehn

Wie im letzten Infoblatt angekündigt, sind wir nun ein selbständiger gemeinnütziger Verein. Wenn Sie mehr über uns erfahren wollen oder sogar bei Hand in Hand aktiv werden möchten, dann finden Sie ab sofort alles Wissenswerte in unserer neuen Webseite [www.hih-geltendorf.de](http://www.hih-geltendorf.de). Unter der Rubrik „aktive Hilfe“ sind dort unsere Hilfeleistungen detailliert aufgeführt.

Über weitere Anregungen darüber hinaus sind wir immer dankbar. Sie können uns diese jederzeit an unsere neue E-Mail-Anschrift [hih-nachbarschaftshilfe-geltendorf@web.de](mailto:hih-nachbarschaftshilfe-geltendorf@web.de) senden.

Ein neuer Flyer ist in Vorbereitung und wird voraussichtlich ab August 2019 in Geltendorf und den anderen Gemeinden ausgelegt.

Das bewährte *Hand in Hand – Team* wünscht Ihnen eine schöne Zeit!

## Musikschule Geltendorf e.V.

Text und Bilder: Daniel Klingl

Die Musikschule Geltendorf e.V. ist nun seit 40 Jahren fester Bestandteil der musikalischen Ausbildung in der Gemeinde Geltendorf.

Deshalb dürfen wir im Jubiläumsjahr 3 neue Musiklehrer/-innen begrüßen:

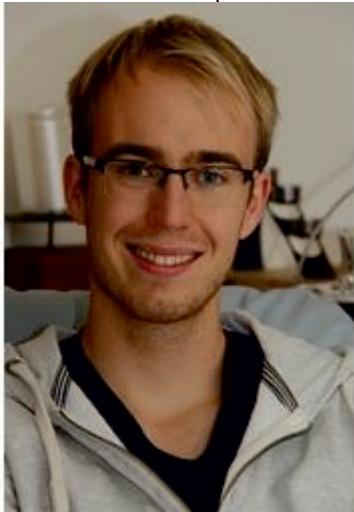
Richard Klesitz – Schlagzeug, Latin Percussion



Karin Ratzesberger – Geige, Bratsche



Lukas Tutert – Trompete, Jazztrompete, Klavier



Falls Sie Interesse haben ein Instrument zu erlernen oder sich für eines unserer musikalischen Ausbildungsangebote interessieren, können Sie gerne Kontakt mit dem Musikschulbüro aufnehmen.

## Dreschfest 2019

Text und Bilder: Stephan Waldleitner

Nach einiger Zeit der Vorbereitung durfte die Feuerwehr am Freitag, den 30. August die Tore des Festzelts zu ihrem traditionellen Bayerischen Abend öffnen. Dabei wurde wieder ein Wettkampf zwischen 22 Vereinen ausgetragen. Als Sieger trat in dem Wettstreit in der Disziplin „Milchkannenschieben“ der TSV Geltendorf hervor. Dicht hinter den Fußballern machten der BFC Geltendorf und der Theaterverein Geltendorf Platz zwei und drei. In jeder Mannschaft traten drei Teilnehmer an, die in insgesamt 4 Schüben eine Milchkanne auf einer Bahn innerhalb eines markierten Bereichs schieben mussten. Die Abstände der Kanne zum markierten Ziel wurden als Messkriterium verwendet. Zwischen den einzelnen Runden des Wettbewerbs und im Anschluss heizte die Band „D’Moosner“ die Stimmung im Zelt an.

Am Samstag, den 31. August 2019 besuchten Claudia Schlenger und Hanns Meilhamer alias „Herbert & Schnipsi“ das Festzelt in Geltendorf. Die beiden Kabarettisten stellten ihr neues Programm „Zeitreise mit Schläglöchern“ vor und zauberten den Besuchern das ein oder andere Lächeln auf die Lippen.

Der Festsonntag startete dann um 10:00 Uhr mit einem Gottesdienst von unserem Pfarrer Thomas Simon Wagner in der Pfarrkirche „Zu den heiligen Engeln“ in Geltendorf. Nach dem Gottesdienst zogen alle Besucher gemeinsam bei einem Kirchenzug zum Zelt auf dem Festplatz am Bürgerhaus. Nachdem die rund 1500 Gäste zu Mittag gegessen haben, konnten Sie ab 13:30 Uhr bei den Vorführungen historischer Dreschmethoden zusehen. Es wurde unter anderem von zwei Gruppen mit vier bzw. sechs Männern gezeigt, wie früher das Getreide mit Dreschflügeln ausgedroschen wurde. Einige Zeit später spannte man dann schon ein Pferd ein, das durch ständiges Im-Kreis-Laufen an einem Balken einen Riemen in Gang setzt. Dieser wiederum treibt dann den Stiftdrescher an. Zu späteren Zeiten verwendete man dann schon einen so genannten Dreschkasten bzw. Dreschwagen, die nach dem gleichen Prinzip wie heutige Mähdrescher funktionierten. Neben den Dreschmaschinen gab es auch eine Getreidereinigungsmaschine, die das Spreu vom Weizen trennt und eine Strohschneidemaschine, die das Stroh häckselt. Ebenfalls waren auch einige Handwerker, unter anderen ein Schmied, ein Sensendengler und ein Zimmermann anwesend. Die Gäste hatten ebenfalls die Möglichkeit alte Mähdrescher und Oldtimer zu bewundern. Die kleinen Besucher durften sich an einem umfangreichen Rahmenprogramm wie einem Streichelzoo, Kutschfahrten und zwei Varianten von Hüpfburgen erfreuen. Nach einem ereignisreichen und glücklicherweise sonnigen Sonntag, durften wir noch auf das Gaufest des Heimat- und

Trachtenvereins am darauffolgenden Wochenende gespannt sein.

Zudem freut sich die Freiwillige Feuerwehr schon wieder darauf gemeinsam mit Ihnen am 19. Oktober 2019 das alljährliche Weinfest feiern zu dürfen.



Aktuelles von Ihrer Volkshochschule



Das neue Programm online!

Seit dem 29. Juli können Sie sich rund um die Uhr zu allen Veranstaltungen anmelden. Das gedruckte Programmheft wurde in der letzten Augustwoche an die Auslagestellen im gesamten Landkreis verteilt. Das neue Semester läuft seit 23. September 2019. Anmeldung und Information unter [vhs-kaufering.de](http://vhs-kaufering.de) oder 08191/664220

### Kursleiter(innen) gesucht

Sie haben Freude am Umgang mit Menschen und besonders am Weitergeben von Wissen, Können und Verhalten? Sie haben Praxis-Erfahrung in Ihrem Thema und verfügen über pädagogische Fähigkeiten? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung und sind offen für neue Ideen. Insbesondere suchen wir Dozentinnen oder Dozenten für folgende Bereiche:

- Gymnastik und Fitness
- Umgang mit Computer, Smartphone und Tablet
- Fremdsprachen und Deutsch als Fremdsprache
- Kunsthandwerk, Nähen, Handarbeit

Bitte schicken Sie Ihre Bewerbung an:  
[eva.licciardello@kaufering.de](mailto:eva.licciardello@kaufering.de). – 08191/664222

### Termine Erste-Hilfe-Kurse im Malteserhaus

19.10.2019  
 30.11.2019  
 14.12.2019

- Kurszeiten: 8:30 – 16:30 Uhr
- Kosten: 40 Euro pro Person (Barzahlung, bitte passend mitbringen)
- Anmeldung über unsere Webseite  
[www.malteser-landsberg.de](http://www.malteser-landsberg.de) oder per Email an  
[ausbildung.landsberg@malteser.org](mailto:ausbildung.landsberg@malteser.org)

Malteser Hilfsdienst e.V. Kreisgeschäftsstelle Landsberg  
 Landrat-Müller-Hahl-Str 11 86916 Kaufering  
 Telefon 08191 – 70006 (Mo.+Mi. 11-15 Uhr)  
[www.malteser-landsberg.de](http://www.malteser-landsberg.de)

### Gesundheitsregion<sup>plus</sup>: „Treffpunkt Selbsthilfe“ im Landratsamt

Die Geschäftsstelle Gesundheitsregionplus des Landkreises Landsberg am Lech arbeitet bereits seit längerer Zeit mit dem Selbsthilfezentrum München zusammen, um die im Landkreis ansässigen Selbsthilfegruppen und an Selbsthilfe Interessierte zu vernetzen.

Nun erweitert der Landkreis Landsberg am Lech auch sein Beratungsangebot um das Thema Selbsthilfe. Am 08. Oktober wird zum ersten Mal der „Treffpunkt Selbsthilfe“ des Selbsthilfezentrums München vor Ort sein. Selbsthilfegruppen sowie an Selbsthilfe interessierte Bürger\*innen und Fachkräfte aus dem Sozial- und Gesundheitswesen sind herzlich eingeladen, sich in der Zeit von 11 Uhr bis 15 Uhr im Landratsamt Landsberg am Lech (Von-Kühlmann-Str. 15, Besprechungsraum Foyer, 1. OG) von Frau Ute Köller aus dem Selbsthilfezentrum München rund um das Thema Selbsthilfe informieren und beraten zu lassen.

Der „Treffpunkt Selbsthilfe“ ist kostenfrei und kann ohne Terminvereinbarung besucht werden. Folgende Leistungen werden Ihnen angeboten:

- Persönliche Beratung zu den Möglichkeiten der Selbsthilfe und Vermittlung in passende Selbsthilfegruppen.
- Gründungsberatungen für Bürger\*innen, wenn ein Bedarf an neuen Selbsthilfegruppen sichtbar wird.
- Individuelle Beratungen und Schulungen für Selbsthilfeaktive oder für Mitarbeiter\*innen von professionellen und kommunalen Einrichtungen.
- Kooperationsgespräche mit professionellen und kommunalen Einrichtungen, um ihnen eine Zusammenarbeit und Vernetzung mit Selbsthilfegruppen zu ermöglichen.
- Konzeption von Fortbildungen und Schulungen zum Thema Selbsthilfe für Mitarbeiter\*innen von professionellen und kommunalen Einrichtungen.
- Planung gemeinsamer Projekte zwischen Selbsthilfegruppen und professionellen oder kommunalen Einrichtungen.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Geschäftsstelle Gesundheitsregionplus (Dr. Birgit Heimerl), Landratsamt Landsberg am Lech, Tel.: 08191/129-1581, oder [Birgit.Heimerl@LRA-LL.Bayern.de](mailto:Birgit.Heimerl@LRA-LL.Bayern.de).

### EUTB informiert



2018 bezog die ergänzende unabhängige Teilhabeberatung (EUTB), zuständig für die Landkreise Landsberg und Starnberg, in Seefeld ihr Büro. Es befindet sich in der Hauptstraße 42 (Altes Rathaus) und ist barrierefrei zugänglich. Dort berät das Team der EUTB Menschen mit Behinderung, von Behinderung

bedrohte aber auch deren Angehörige kostenlos. Die EUTB unterstützt die Ratsuchenden, wenn es um ihr Recht auf Selbstbestimmung, die eigenständige Lebensplanung und um die gesellschaftliche Teilhabe geht. Häufige Themen sind die medizinische Rehabilitation, Arbeit, Bildung und Wohnen. Eine wesentliche Rolle spielt die Beratung, die natürlich vertraulich ist und auf Augenhöhe stattfindet. Hier beraten Betroffene Betroffene (Peer Counseling). Rechtliche Beratung und Begleitung vor Gericht wird nicht angeboten. Über das Beratungsangebot kann man sich gerne vor Ort informieren. Das Team in Seefeld freut sich gerne über einen Besuch. Wenn es den Betroffenen aufgrund einer Einschränkung nicht möglich ist ins Büro zu kommen, werden sie gerne zuhause aufgesucht. Erreichbar ist die EUTB unter Telefonnummer 0 81 52/7 94 01 28. Ins Leben gerufen und gefördert wird das Projekt vom Bundesministerium für Soziales und Arbeit in Berlin.



## Infos vom Bayerischen Landesamt für Umwelt

Bayerisches Landesamt für Umwelt



Nr. 01 / 2019 Juni 2019

### Wo kann ich mich über Hochwassergefahren informieren?

Wissen Sie, ob Sie in einem Gebiet wohnen, das bei einem Fluss-Hochwasser überflutet werden könnte? Das können Sie ganz einfach online nachschauen beim Informationsdienst Überschwemmungsgefährdete Gebiete: [www.iug.bayern.de](http://www.iug.bayern.de). Nur wer sein eigenes Risiko kennt, kann sich auf den Hochwasserfall vorbereiten. Infos und Tipps finden sie im Infoportal [www.hochwasserinfo.bayern.de](http://www.hochwasserinfo.bayern.de).

Und wie erfahren Sie, ob Sie im Hochwasserfall akut bedroht sind? In Bayern informiert Sie der Hochwassernachrichtendienst auf mehreren Wegen aktuell und schnell über Lageberichte, Warnungen, Wasserstände und Niederschläge. Das Online-Angebot erreichen Sie unter [www.hnd.bayern.de](http://www.hnd.bayern.de). Den bayernweiten Lagebericht können Sie auch über eine automatische Telefonansage (Tel. 0821/ 9071-59 76) abrufen. Ebenso informieren Meldungen im Teletext des

Bayerischen Fernsehens (Seite 647) sowie im lokalen Rundfunk kurzfristig über Gefahren.

Im Hochwasserfall geben die Lageberichte mehrmals täglich einen Überblick zur Hochwassersituation und eine Vorschau auf die weitere Entwicklung. In den Warnungen beschreiben die Wasserwirtschaftsämter detailliert nach Landkreisen die Hochwasser-Situation. Jeder kann darüber hinaus unter [www.hnd.bayern.de](http://www.hnd.bayern.de) die Wasserstände an den Pegel-Messstationen in seiner Nähe verfolgen.

Hinweis: Für Überschwemmungen, wie sie zum Beispiel durch örtlich begrenzte Starkregen (Gewitter) auftreten, können keine Warnungen und Vorhersagen erstellt werden.

Weitere Informationen sowie viele Tipps zur Hochwasservorsorge finden Sie unter [www.hochwasserinfo.bayern.de](http://www.hochwasserinfo.bayern.de), dem Informationsportal der bayerischen Wasserwirtschaftsverwaltung rund um das Thema Hochwasser.

Bild 1: Das Online-Angebot [m.hnd.bayern.de/](http://m.hnd.bayern.de/) bietet alle Hochwasserwarnungen auf einen Blick.



Bild 2: Auf [m.hnd.bayern.de/](http://m.hnd.bayern.de/) können Sie sich ganz einfach über die aktuellen Wasserstände in Flüssen informieren.



Flussgebiete		Suche
<b>Pegel mit Meldestufen:</b>		
<b>Donaugebiet</b>		
<b>Donau</b>	<span style="color: green;">■</span>	18 >
<b>Iller - Lech</b>	<span style="color: green;">■</span>	25 >
<b>Paar - Altmühl</b>	<span style="color: yellow;">■</span> <span style="color: green;">■</span>	2 17 >
<b>Naab - Regen</b>	<span style="color: yellow;">■</span> <span style="color: green;">■</span>	1 28 >
<b>Isar - Ilz</b>	<span style="color: green;">■</span>	37 >
<b>Inn</b>	<span style="color: green;">■</span>	36 >
<b>Maingebiet</b>		
<b>Main</b>	<span style="color: green;">■</span>	13 >
<b>Oberer Main</b>	<span style="color: green;">■</span>	23 >
<b>Regnitz</b>	<span style="color: orange;">■</span> <span style="color: yellow;">■</span> <span style="color: green;">■</span>	1 2 35 >

das Haus sollten Sie Sickerflächen einrichten und den Boden nicht komplett mit Asphalt oder Pflaster versiegeln. Stellen Sie sicher, dass die Dachrinnen intakt und frei von Laub oder anderem Schmutz sind, damit Starkregen ungehindert abfließt. Im Inneren des Hauses ist die Sicherung der Ölheizung besonders zu beachten. Denn Heizöl, welches austritt, schädigt die Umwelt und Ihr Gebäude. Sorgen Sie außerdem dafür, dass auch sonstige wassergefährdenden Stoffe wie Lacke, Farben oder Pflanzenschutzmittel sicher gelagert sind. Zudem bieten Rückstausicherungsanlagen Schutz gegen Wasser, das über die Kanalisation in das Haus eindringen könnte. Ihre Funktionstüchtigkeit sollten Sie regelmäßig überprüfen.

Elke Braumiller hat nach der Hochwasserkatastrophe von 2016 eine Elementarschadenversicherung abgeschlossen. Die Elementarschadenversicherung schützt vor den potenziell drastischen finanziellen Folgen einer Hochwasser- oder Starkregenkatastrophe. Informieren Sie sich, ob eine solche Versicherung für Sie sinnvoll ist.

Weitere ausführliche Informationen zum Thema Hochwasserschutz in Bayern finden Sie unter [www.hochwasserinfo.bayern.de](http://www.hochwasserinfo.bayern.de).

Nr. 02 / 2019 September 2019

### Wie Sie Schäden durch Starkregen vermeiden können

„Dass Hochwasser unser Geschäft zerstört, konnte ich mir nicht vorstellen. Ich hätte besser vorgesorgt“, sagt Elke Braumiller, stellvertretende Geschäftsführerin einer Bäckerei in Simbach am Inn. Im Jahr 2016 hat das durch Starkregen hervorgerufene Hochwasser ihren Familienbetrieb fast vollständig zerstört. Von Starkregen spricht man, wenn hohe Niederschlagsmengen in kurzer Zeit auf begrenztem Raum niedergehen – und das kann, wie in Simbach, jederzeit, überall und sogar fern von Gewässern passieren. Deshalb ist es umso wichtiger, rechtzeitig vorzusorgen. Wie Sie Ihr Haus vor Schäden schützen können, erfahren Sie hier.

Prüfen Sie zuerst, ob Ihr Haus Schwachstellen aufweist: Gibt es Fenster, Türen oder Tore, durch die Wasser eindringen kann? Sind die Außenwände ausreichend abgedichtet? Besteht die Gefahr, dass das Fundament unterspült wird? Wenn Sie auf eine undichte Stelle stoßen, beseitigen Sie diese so bald wie möglich.

Türen und Fenster lassen sich beispielsweise durch nachträgliche wasser- und druckdichte Einbauten schützen. Auch hochgemauerte Kellerschächte können den Wassereintritt verhindern, ebenso wie Bodenschwellen, Mauern oder Aufkantung. Rund um

Bild 1: Starkregen und Hochwasser haben den Familienbetrieb von Elke Braumiller fast vollständig zerstört.



Eine Initiative der Bayerischen Wasserwirtschaft

Bisher sind von den Vereinen folgende Termine gemeldet worden, für die Richtigkeit übernehmen wir keine Garantie:

<b>Veranstaltung</b>	<b>Datum</b>	<b>Zeit</b>	<b>Veranstaltungsort</b>	<b>Veranstalter</b>
Weinfest	19.10.2019	20:00	Turnhalle Geltendorf	Freiwillige Feuerwehr Geltendorf
Bürgerversammlung Hausen	12.11.2019	19:30	Gaststätte Hief	
Bürgerversammlung Geltendorf	14.11.2019	19:30	Gaststätte Alter Wirt	
Bürgerversammlung Walleshäusern	19.11.2019	19:30	Sportgaststätte F.V.	
Bürgerversammlung Kaltenberg	20.11.2019	19:30	TTC Heim	
PG Familiengottesdienst zum 1. Advent	01.12.2019	10:00	Pfarrkirche Hl. Engel, Geltendorf	Pfarrgemeinde Geltendorf
Nikolaussäckchenschießen	06.12.2019	19:00	Schützenheim Geltendorf	Freischütz Geltendorf
Zimmerstutzenschießen	13.12.2019	19:00	Schützenheim Geltendorf	Freischütz Geltendorf
Kleine Weihnachtsfeier	14.12.2019	19:00	Schützenheim Geltendorf	Freischütz Geltendorf
Kindermette	24.12.2019	16:00	Pfarrkirche Hl. Engel, Geltendorf	Pfarrgemeinde Geltendorf
Christmette	24.12.2019	21:00	Pfarrkirche Hl. Engel, Geltendorf	Pfarrgemeinde Geltendorf
Patrozium 2. Weihnachtsfeiertag	26.12.2019	10:00	St. Stephan, Geltendorf	Pfarrgemeinde Geltendorf
Gottesdienst	29.12.2019	18:00	St. Stephan, Geltendorf	Pfarrgemeinde Geltendorf
Jahresabschlußgottesdienst	31.12.2019	17:00	Pfarrkirche Hl. Engel, Geltendorf	Pfarrgemeinde Geltendorf

## WELCHE RECHTE HABEN SIE ALS ANGEHÖRIGE(R) DER SICHERHEITSWACHT?

Sie haben zunächst die gleichen Rechte wie jeder andere Bürger auch:

- » Sie dürfen einen auf frischer Tat angetroffenen Straftäter bis zum Eintreffen der Polizei festhalten.
- » Sie haben das Recht auf Notwehr und Nothilfe bei Angriffen gegen Sie selbst oder Ihre Mitbürger.

Darüber hinaus stehen Ihnen als Sicherheitswachtmittarbeiter noch weitergehende Befugnisse zu:

- » Sie dürfen Personen anhalten, sie befragen und ihre Personalien feststellen, wenn dies zur Gefahrenabwehr notwendig ist.
- » Sie dürfen anderen Personen zur Abwehr einer Gefahr einen Platzverweis erteilen; das heißt, jemanden anweisen, sich zu entfernen.
- » Sie dürfen personenbezogene Daten an die Polizei und die Gemeinde bzw. Stadt übermitteln.

## WELCHE VORAUSSETZUNGEN MÜSSEN SIE MITBRINGEN, UM MITGLIED DER SICHERHEITSWACHT ZU WERDEN?

Sie

- » gehen gerne mit Menschen um,
- » sind zuverlässig und übernehmen gerne soziale Verantwortung,
- » wollen einen aktiven Beitrag für Recht und Ordnung in Ihrer Heimat leisten,
- » sind mindestens 18 und höchstens 62 Jahre alt (Verwendungsalter bis 67 Jahre),
- » verrichten gerne Außendienst,
- » haben eine abgeschlossene Schul- oder Berufsausbildung,
- » können für diese Aufgabe etwa 5 Stunden im Monat oder mehr Zeit aufbringen.



### WIR HABEN IHR INTERESSE GEWECKT?

Dann wenden Sie sich an das für Sie zuständige Polizeipräsidium! Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.sicherheitswacht.bayern.de](http://www.sicherheitswacht.bayern.de)

#### Impressum

Herausgeber: Bayerisches Staatsministerium des Innern, für Sport und Integration  
Obdonnsplatz 3, 80539 München  
[www.innenministerium.bayern.de](http://www.innenministerium.bayern.de)  
Polizei Bayern/Christian Arnspe  
Stand: November 2018

**Hinweis:**  
Diese Druckschrift wird im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit der Bayerischen Staatsregierung herausgegeben. Sie darf weder von Parteien noch von Wahlwerbern oder Wahlhelfern im Zeitraum von fünf Monaten vor einer Wahl zum Zwecke der Wahlwerbung verwendet werden. Dies gilt für Landtags-, Bundestags-, Kommunal- und Europawahlen. Missbräuchlich ist während dieser Zeit insbesondere die Verteilung auf Wahlveranstaltungen, an Informationsständen der Parteien sowie das Einlegen, Aufdrucken und Aufkleben parteipolitischer Informationen oder Werbemittel. Untere sagt ist gleichfalls die Weitergabe an Dritte zum Zwecke der Wahlwerbung. Auch ohne zeitlichen Bezug zu einer bevorstehenden Wahl darf die Druckschrift nicht in einer Weise verwendet werden, die als Parteinahme der Staatsregierung zugunsten einzelner politischer Gruppen verstanden werden könnte. Den Parteien ist es gestattet, die Druckschrift zur Unterrichtung ihrer eigenen Mitglieder zu verwenden.



Wollen Sie mehr über die Arbeit der Bayerischen Staatsregierung erfahren? BAYERN|DIREKT ist Ihr direkter Draht zur Bayerischen Staatsregierung.

Unter Telefon 089 122220 oder per E-Mail an [direkt@bayern.de](mailto:direkt@bayern.de) erhalten Sie Informationsmaterial und Broschüren, Auskünfte zu aktuellen Themen und Internetquellen sowie Hinweise zu Behörden, zuständigen Stellen und Ansprechpartnern bei der Bayerischen Staatsregierung. Die Servicestelle kann keine Rechtsberatung in Einzelfällen geben.



Bayerisches Staatsministerium des Innern, für Sport und Integration

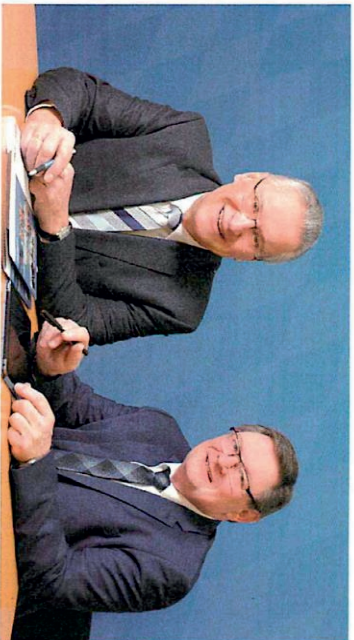


## Die Bayerische Sicherheitswacht

DAS BESONDERE EHRENAMT

» Zivildarstellung ist für mich nicht nur ein Wort – deshalb leiste ich meinen aktiven Beitrag in der Sicherheitswacht!  
ANDREA B.

[www.sicherheitswacht.bayern.de](http://www.sicherheitswacht.bayern.de)



## LIEBE BÜRGERINNEN UND BÜRGER,

Bayern ist Spitzenreiter bei der Inneren Sicherheit. Die Bayerische Sicherheitswacht hat an dieser positiven Bilanz einen wichtigen Anteil. Bayern setzt mit der Sicherheitswacht auf das freiwillige und ehrenamtliche Engagement von verantwortungsbewussten Bürgerinnen und Bürgern, die sich für unser Gemeinwesen einsetzen und ein friedliches und sicheres Zusammenleben gewährleisten wollen.

Wir brauchen Menschen, die Verantwortung übernehmen und nicht wegschauen. Wir brauchen Menschen, die sich freiwillig engagieren und sich für unsere Mitmenschen und unsere Umgebung aktiv einsetzen. Zivilcourage ist ein wesentliches Grundfundament, auf dem unsere Gesellschaft aufbaut.

Die Ehrenamtlichen, die sich in der Sicherheitswacht engagieren, sind echte Vorbilder. Sie ergänzen die Arbeit unserer Polizei in wertvoller Weise. Mit Ihrer sichtbaren Präsenz stärken sie das Sicherheitsgefühl jedes Einzelnen. Die Sicherheitswacht gibt unseren Bürgerinnen und Bürgern das Gefühl, nicht allein zu sein, sondern Hilfe zu bekommen, wenn es nötig ist. Jeder, der schon einmal in einer prekären Situation war, kann dieses Bedürfnis nach Hilfe und Ordnung nachvollziehen und schätzt die Arbeit der Sicherheitswacht umso mehr.

Setzen wir uns gemeinsam für ein sicheres Bayern ein!

*Joachim Herrmann*

**Joachim Herrmann, MdL**  
Staatsminister

*Gerhard Eck*

**Gerhard Eck, MdL**  
Staatssekretär

## WARUM GIBT ES DIE SICHERHEITSWACHT?

Die öffentliche Sicherheit und Ordnung ist nicht allein eine Angelegenheit der Polizei, sondern eine gesamtgesellschaftliche Aufgabe. Mit der freiwilligen und ehrenamtlichen Einbindung verantwortungsbewusster Bürgerinnen und Bürger in das bayerische Sicherheitskonzept soll der zunehmenden Unkultur des Wegschauens entgegengetreten werden.

Erfolgreiche Sicherheitsarbeit kann nur in enger Zusammenarbeit von Polizei und der Bevölkerung stattfinden. Deshalb ist die Sicherheitswacht unmittelbar an die Polizei angebunden. Gemeinsam sorgen sie für ein PLUS an Sicherheit, Zivilcourage und Zusammenhalt in unserer Gesellschaft.

## WAS ERWARTET SIE BEI DER SICHERHEITSWACHT?

### Ein starkes Team

» Sie gehören zu einem Team aus Sicherheitswachtangehörigen und werden bei den Polizeidienststellen durch einen kompetenten Ansprechpartner der Polizei fortwährend betreut.

### Ein hohes Ansehen

» Sie genießen als Ehrenamtlicher auf Streife eine große Wertschätzung innerhalb der Bevölkerung und eine breite Rückendeckung durch die staatlichen Institutionen. Diese zeigt sich auch daran, dass Sie für Ihren Einsatz eine Aufwandsentschädigung in Höhe von 8 Euro pro Stunde erhalten.

### Eine professionelle Aus- und Fortbildung

» Sie erhalten eine eingehende und praxisnahe Basisausbildung sowie vierteljährliche Fortbildungen durch die Polizei. Diese Schulungsmaßnahmen werden ebenfalls mit 8 Euro pro Stunde vergütet.

### Eine besondere Ausstattung

- » Sie erhalten eine funktionale und moderne Dienstkleidung.
- » Außerdem bekommen Sie einen Dienstausweis zugewiesen, der Sie für Ihre Tätigkeit in der Sicherheitswacht legitimiert.
- » Als Ausrüstung erhalten Sie ein Digitalfunkgerät, ein Erste-Hilfe-Set, eine Taschenlampe sowie ein Reizstoffsprüngerät.

## WAS SIND IHRE AUFGABEN?

- » Sie gehen Streife und informieren die Polizei über verdächtige Wahrnehmungen und Vorkommnisse.
- » Sie sind sichtbare und aufmerksame Ansprechpartner für die Bevölkerung.
- » Sie stehen hilfesuchenden Mitbürgern sowohl für Auskünfte als auch mit Rat und Tat zur Verfügung.
- » Sie wirken allein durch Ihre Anwesenheit möglichen Sicherheitsstörungen präventiv entgegen und stärken dadurch das Sicherheitsgefühl der Bevölkerung.
- » Sie besetzen in Absprache mit der Polizei kleinere Gefahrensituationen eigenständig.

## WO WERDEN SIE ALS MITGLIED DER SICHERHEITSWACHT EINGESETZT?

- Sie werden als Sicherheitswachtingehörige hauptsächlich in Gebieten Streife gehen, für die sich die Bevölkerung selbst mehr ansprechbare Präsenz wünscht, wie z. B.
- » in größeren Wohnsiedlungen,
  - » in öffentlichen Parks und Naherholungsgebieten,
  - » in Fußgängerzonen und Einkaufsmeilen,
  - » in der Umgebung von Haltestellen öffentlicher Verkehrsmittel,
  - » im Umfeld von Unterkünften für Asylbewerber und Flüchtlinge,
  - » auf öffentlichen Parkplätzen bzw. in Parkhäusern,
  - » bei lokalen Veranstaltungen im öffentlichen Raum.
- Hierbei entscheiden erfahrenere Polizeibeamte der örtlichen Polizeidienststelle nach der aktuellen Sicherheitslage, wo Sie als Mitglied der Sicherheitswacht zum Einsatz kommen.



» **Hinhören, hinschauen und helfen – dann engagieren wir uns in der Sicherheitswacht!**  
MÄRZ 2018